美しい景色の中で、イタリア料理

― 地元食材もたっぷり ―

大津市唐橋町にある「osteria cielo alto（オステリア チエロ アルト）」は2011年にオープンしたイタリア料理の店。京都で修業したオーナーの金澤匠記（かなざわなるき）さんが腕を振るう。

美しい瀬田川の流れを楽しみながら、地元の食材を使ったおいしいイタリア料理がいただける。

今回紹介するのは

【ランチセット】（1300円）
- 前菜の盛り合わせ
- その日のパスタ料理
- 自家製パン
- コーヒー or 紅茶 or エスプレッソ

「前菜の盛り合わせ」は、新タマネギのオーブン焼き、大麦のサラダ、ココミのグリルなど盛りだくさん。

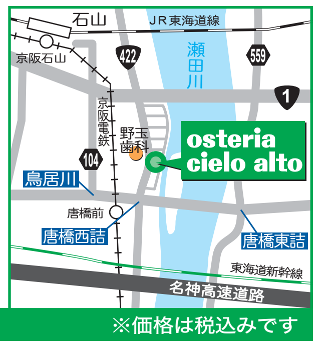
ランチタイムガイド

取材日のパスタは「川エビとキャベツのフレッシュトマトのソース」を選んだ。琵琶湖でとれた香ばしいエビと、甘みのあるキャベツの相性が抜群で、トマトソースもさっぱりしていて食べやすい。**「ゆっくりと食事をお楽しみください」**と金澤さん。

このほか、ランチセットに追加できる肉料理や魚料理、ドルチェもそろっている。席数が少ないので予約がおすすめ。（取材・澤井）

オステリア　チエロ　アルト
osteria cielo alto

●大津市唐橋町7-41 ●TEL：077-534-5588
●定休日：不定休 ●駐車場：4台 ●席数：12席
●時間：【ランチ】11：30～14：00（L.O.）
　　　【ディナー】17：30～21：00（L.O.）



詳しくは▶www.gaido.jp/lunch　※価格は税込みです

わが家のペット自慢

おとなしくて人が大好きです。
車好きでお出かけはいつも一緒に出かけてます。
飼い主：ハナちゃんママ

●年齢：12歳 ●性別：女の子

ペット募集中

名前、郵便番号・住所、電話番号、オススメのお店・施設、ご意見、ご感想を明記の上、ペットの写真（Lサイズ以上）とペットの名前・プロフィル、アピール文、飼い主名をお送りください。

〒523-0893
近江八幡市桜宮町294 YP1
株式会社ヤマプラ
滋賀ガイド・Oh!Me編集室
わが家のペット自慢係

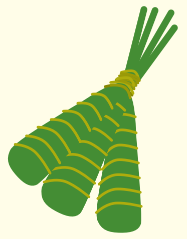
メールはこちら

インターネットからの投稿は▶www.gaido.jp/pet

掲載写真をシールにしてプレゼント！

みーちゃん

今から間に合う！おでかけカレンダー



6/15（土）　近江八幡
よしちまき作り体験&水郷めぐり
地元主婦の指導によるちまき作り体験のあと、水郷めぐりを楽しめる一度で二度おいしいイベント
●場所：水郷のさと まるやま（近江八幡市円山町1467-3）
●時間：【1回目】10：00～【2回目】11：30～【3回目】13：00～
　※小雨決行、悪天候の場合は翌日延期
●料金：1人1,000円
●申し込み・問い合わせ：水郷のさと まるやま/0748-32-2333

6/15（土）　愛荘
フロアーチャリティーコンサート Vol.17
ハーモニカを駆使したオリジナル曲と、さまざまなジャンルの名曲を演奏
【出演】あらいなおこ（クロマチックハーモニカ）、井川由美子（アコーディオン）
【曲目】インザムード、ラ・クンパルシータ、荒城の月、故郷、トルコ行進曲　他
●場所：ハーティーセンター秦荘 大ホール前エントランス（愛知郡愛荘町安孫子822）
●開演：14：00 ●料金：鑑賞無料
●備考：アルミ缶やペットボトルのキャップ、使用済みの切手などをできるだけ持参
●問い合わせ：ハーティーセンター秦荘/0749-37-4110

6/16（日）▼6/23（日）　大津
2013 CAF.N びわこ展
洋画・彫刻など現代美術作品を展示し、美術作家の精力的な創作活動を紹介
●場所：大津市歴史博物館（大津市御陵町2-2）
●時間：9：00～17：00（入館は16：30まで、最終日は15：30まで）
●料金：入場無料 ●休館日：月曜日
●問い合わせ：CAF.N びわこ展実行委員会 事務局（藤原）/077-596-2155

6/22（土）・6/23（日）　守山
仮面ライダースーパーライブ2013

“ライブ”ならではの迫力満点のステージ。当日対象商品の購入者限定で仮面ライダー握手会もあるよ！
●場所：守山市民ホール（守山市三宅町125）
●開演：6/22（土）【1回目】11：30【2回目】15：00
　6/23（日）【1回目】11：00【2回目】14：30
　※開場は開演45分前、公演時間85分、途中休憩15分
●料金：前売り3,000円（当日500円増）
　※全席指定、2歳以上有料
●備考：2歳未満は保護者1人につき1人までは膝上鑑賞無料。席が必要な場合は有料。
　2011年6月24日以前に生まれた子どもは有料
●問い合わせ：守山市民ホール/077-583-2532

6/22（土）　大津
セシリアシンガーズ第4回定期公演 星野富弘の詩を歌う

Cecilia Singers 4th Concert
セシリアシンガーズ第4回定期公演
星野富弘の詩を歌う

星野富弘さんの詩にのせた曲を中心としたプログラム
【出演】セシリアシンガーズ、竹内公一（指揮）、神永強正（ピアノ）
【曲目】新実徳英作曲「花に寄せて」、中田喜直作曲「どくだみ」　他
●場所：びわ湖ホール 小ホール（大津市打出浜15-1）
●開演：14：00（開場13：30）
●料金：3,000円 ※全席指定 ●備考：未就学児の入場不可
●問い合わせ：音楽の木/077-582-4712

6/23（日）　湖南
三山ひろしコンサート

三山ひろしコンサート
2013年6月23日

演歌界で注目を集めている三山ひろしのソロコンサート
【出演】三山ひろし
●場所：湖南市甲西文化ホール（湖南市中央5-57）
●開演：【1回目】13：30（開場13：00）【2回目】17：00（開場16：30）
●料金：前売り3,800円（当日400円増）※全席指定
●備考：前売券が完売の場合は当日券の販売なし
●問い合わせ：湖南市甲西文化ホール/0748-72-2133

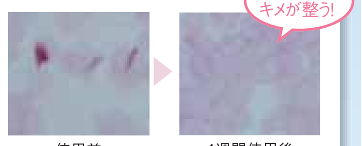
■イベント情報は変更される場合があります ■価格は全て税込みです ▶www.gaido.jp/0007

国産無農薬ダマスクローズの力で
肌にあふれる潤いとハリを実感！

高濃度の美容液！

ラ・ミューテ『アドバンス保護美容液』の抜群の保湿力で、肌が潤いキメが整いました。

肌が潤ってキメが整う！



使用前　4週間使用後

180日間全額返金保証

初回の方に限り 先着1,000名様限定！
お試しキャンペーン！

高濃度美容液が今だけ半額！

ラ・ミューテ『アドバンス保護美容液』
1ヶ月分1,925円で試せる！
7,700円（税込）▶3,850円（税込）

30g たっぷり2カ月分

パラベンフリー／合成着色料フリー／鉱物油フリー／石油系合成界面活性剤フリー／アルコールフリー

小ジワや肌の乾燥を1本でケアする美容液とは？

注目コスメ特別インタビュー

美容液1つで人生が変わるなんて思ってもみなかったですね。

肌が汚いって思われてる……？

昔の私は、肌に自信がなく、キレイになりたい一心で使った化粧品でさらに酷い肌荒れまで起こしていました。極力外出を避け、ほぼ家に引きこもっていましたね。それでも食生活の改善や、皮膚科通い……できることはすべて、やっていたんです。でも何をしてもダメめで。そんな時に妊娠し、あんなに悩んでいた肌荒れがピタッと治まったんです。女性ホルモンの力を身を持って知った瞬間でした。

たった1本の美容液が肌を変えた！

とはいえ、出産し仕事へ復帰すると再び肌が荒れて……。さらに小ジワや乾燥までひどくなって一気に老けてしまったんです。

そんなとき、私の肌を救ってくれたのが、実はこの美容液でした。自分の肌で量や使い方を試しているうちに、肌荒れはもちろん、小ジワや乾燥まで気にならなくなって。さらにハリやツヤは他人からも褒められるようになったんです！たった1本の美容液が、私に笑顔と自信を取り戻させてくれました。私の肌を、小ジワや乾燥、肌荒れから救ってくれた美容液。本当に自信を持っておすすめします。

（取材・文　矢作由美）

33歳
ラ・ミューテ 代表取締役
中島陽子

お申込みは今すぐ！携帯電話 通話料無料！
0120-989-141
特設ダイヤル利用期間：8月13日まで
【受付時間】平日 10:00～17:00（12:00～13:00を除く）
※一部のお電話からはご利用いただけないことがございます。
※送料について：全国一律800円。購入金額10,000円以上の場合は送料無料となります。
広告コード0018　アナウンスに従って、左記広告コードをプッシュしてください
株式会社ラ・ミューテスタイル　〒167-0043 東京都杉並区上荻1丁目19番10号上荻ホワイトビル3階

新設！

― 美しい ― ゆったり ― 気軽 ―
「びわ湖草津献血ルーム」

休憩スペース

JR草津駅前に「びわ湖草津献血ルーム」がオープン。美しい室内はまるでカフェのような雰囲気だ。休憩スペースには20種類以上のフリードリンク、テレビ、雑誌、漫画、モバイルタブレットが用意され、キッズコーナーもある。

献血した人は、お菓子・パンなど好きなものがひとつプレゼントされる。ハンドマッサージや期間限定プレゼントも定期的に企画している。

今年2月のオープン以来、学生、家族連れなどが献血に訪れている。血液検査の結果を郵送してもらえるので健康チェックを兼ねている人もいるようだ。

「これからの献血を支える若い方にぜひ、献血をお願いしたいと思っています。初めての方もお気軽に」と所長の川崎秀二（かわさきひでじ）さん。

献血は、全血献血（200ミリリットル、400ミリリットル）と、成分献血（予約制）があり、全血献血（200ミリリットル）は16歳から可能。献血前には貧血などの事前検査がある。

（取材・鋒山）

★献血した人にハンドマッサージサービス★
第2・4火曜 14：00～16：00

毎年6/14は世界献血者デー

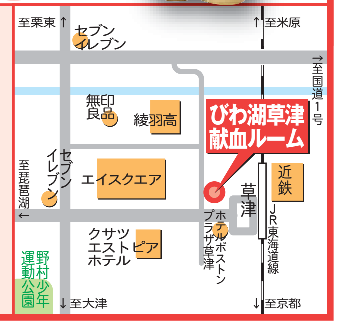
■6/14（金）8：00～ JR草津駅西口
けんけつちゃんが登場！
「世界献血者デー」のPRをします
■県内の献血会場で献血すると
「けんけつちゃんオリジナルクリアファイル」をプレゼント！

けんけつちゃん

採血室

びわ湖草津献血ルーム
●場所：草津市西渋川1-1-14 行岡第一ビル6F
●受付時間：9：45～12：00、13：00～17：30
　（成分献血は11：45まで、16：45まで）
●定休日：1月1日
●問い合わせ：びわ湖草津献血ルーム/077-584-5678
　成分献血予約：0120-007-932（平日9：00～18：00）

日本赤十字社　滋賀県赤十字血液センター
http://shiga.bc.jrc.or.jp



第50回 滋賀県中学校春季総合体育大会
水泳・陸上　個人1位一覧　5/23（木）、24（金）
優勝おめでとう

Congratulation!
1

水泳競技＜男子＞
- ●50自／中村智也（安曇川）
- ●100自／中村智也（安曇川）
- ●200自／徳田圭悟（守山南）
- ●400自／桝岡佑貴（粟津）
- ●1500自／白田翔真（彦根南）
- ●100背／川島啓斗（聖徳）
- ●200背／中村夏樹（八幡東）
- ●100平／三輪祐一郎（市立守山）
- ●200平／野澤寿規（日野）
- ●100バタ／中村夏樹（八幡東）
- ●200バタ／清野涼二（安曇川）
- ●200個人／松永和（甲賀）
- ●400個人／松永和（甲賀）
- ●400R／守山南（大角知央、井狩哲平、伊吹宏三郎、徳田圭悟）
- ●400MR／日野（満田恭平、野澤寿規、長魁渡、宮本航）

水泳競技＜女子＞
- ●50自／谷澤七海（彦根）
- ●100自／榮永帆乃香（草津）
- ●200自／浦谷紗英（仰木）
- ●400自／土田美典（八幡西）
- ●800自／梅野円花（八幡）
- ●100背／西窪美里（彦根東）
- ●200背／今西志帆（光泉）
- ●100平／清水湖舶（彦根東）
- ●200平／鳥巣紅音（志賀）
- ●100バタ／平木彩也香（永源寺）
- ●200バタ／高田眞子（守山南）
- ●200個人／今西志帆（光泉）
- ●400個人／蓑輪有紗（滋大附属）
- ●400R／彦根東（西窪美里、五味希、沢田之英、喜多瑞希）
- ●400MR／彦根東（西窪美里、清水湖舶、五味希、沢田之英）

陸上競技＜男子＞
- ●1年100m／丸山翔（水口）
- ●2年100m／向山理一朗（守山南）
- ●3年100m／福山聖人（彦根南）
- ●200m／飯田健太（長浜北）
- ●400m／福井陳起（甲賀）
- ●800m／近野怜央（甲西北）
- ●1年1500m／古石浩太郎（多賀）
- ●2、3年1500m／吉岡遼人（志賀）
- ●3000m／千葉直輝（城山）
- ●110mH／礒部賢太（米原）
- ●低学年4×100m／水口（橘海、丸山翔、高橋颯、吉川湧人）
- ●4×100m／中主（中野翔太、長田泰明、中川裕己、増田康基）
- ●走高跳／相川竜輝（能登川）
- ●棒高跳／竹本瑛亮（城山）
- ●走幅跳／松井湊（今津）
- ●三段跳／原田ホドリゴ（柏原）
- ●砲丸投／松田剛輝（柏原）
- ●円盤投／福嶋理恩（彦根中央）
- ●四種競技／神原翼（甲西）

陸上競技＜女子＞
- ●1年100m／壹岐あいこ（南郷）
- ●2年100m／吉野史織（日吉）
- ●3年100m／橋本綾菜（野洲）
- ●200m／西村美穂（市立守山）
- ●800m／安達眞咲（粟津）
- ●1500m／田中友梨（水口）
- ●100mH／中治早貴（粟津）
- ●低学年4×100m／日吉（上野美裕、讃岐美奈実、柴田千暉、吉野史織）
- ●4×100m／南郷（青山千尋、阪田桜、前田瞳、間宮美帆）
- ●走高跳／岡田真帆（野洲）
- ●走幅跳／梅津彩香（大東）
- ●砲丸投／筒井彩夏（双葉）
- ●円盤投／川尻絢未（彦根中央）
- ●四種競技／加藤真央（能登川）

2位以下も掲載中！
詳しくは▶www.gaido.jp/sjh

ベトベト容器のハチミツを使っていませんか？

はちみつ健康家族
神奈川県　石川慶子様

純粋アカシアはちみつ花の露を使いだしたら、甘味料は、はちみつだけになりました。

創業から40年以上、生産から販売まで一貫した商品管理にこだわっています。人気の商品アカシアはちみつ「花の露」は、養蜂に最適な環境を求めて世界中を旅して出会った世界有数のアカシアはちみつ産地である中国山東省産。そして、食品の安全性が語られる以前から、研究・検査設備を整えた自社養蜂園を設立し、厳しい検査を行っています。その厳選素材だけを使用し国内で容器詰めし、日本全国にお届けしています。

1本から送料無料

純粋アカシア蜂蜜
花の露 800g 1,365円［税込］ 送料無料価格

人気の秘密
❶スプーンがいらない。
❷ベト付かないので使いやすい。
❸冷たいものにもサッと溶ける。

受付時間：平日 9:00～20:00／日曜・祭日 9:00～18:00　キャンペーン期間：8月13日まで
通話料無料 0120-970-060
※一部のお電話からご利用頂けないことがございます。
広告コード 0009　アナウンスに従い上記広告コードをプッシュして下さい。
申込記号 ね

◆支払い方法／商品到着後1週間以内に郵便局、コンビニで振り込み（手数料は当社負担）◆返品／商品到着後、8日以内未開封のもの（送料自己負担）※個人情報は、商品の発送と案内送付に使用されます。

武州養蜂園（ぶしゅうようほうえん）
株式会社 武州養蜂園 〒360-0831 埼玉県熊谷市久保島945-1